



荻港漁莊



Globally Important
**AGRICULTURAL
HERITAGE**
Systems



全球重要农业文化遗产——

Globally Important Agricultural Heritage Systems (GIAHS)

浙江湖州桑基鱼塘系统的活化利用

Dynamic Utilization of Zhejiang Huzhou Mulberry(*Morus* sp.)-dyke & Fish-pond System

湖州荻港徐缘生态旅游开发有限公司

Huzhou Digang Xuyuan Ecotourism Development Co., Ltd

倪威 Ni Wei

August 2024



目 录

Table of Contents

基本情况
Basic Information

第一章

第二章

专家团队
Expert Team

文化传承
Cultural Heritage

第三章

第四章

产业发展
Industrial Development

共同富裕
Common Prosperity

第五章

湖州荻港徐缘生态旅游开发有限公司（以下简称荻港渔庄），座落于中国历史文化名村、双遗产村——湖州市南浔区和孚镇荻港村，是全球重要农业文化遗产——桑基鱼塘系统核心保护区的所在地。公司自2004年创建以来，一直秉承“**保护桑基鱼塘品牌，传承千年鱼文化**”的主题，致力于桑基鱼塘系统的保护、传承、发展、活化利用等工作。经过多年发展，荻港渔庄累计总投资达**3亿元**以上，总占地700亩，拥有员工600多人，成为横跨一二三产，是浙江省内拥有较高知名度的乡村文旅企业和省级农业龙头企业。

Huzhou Digang Xuyuan Ecological Tourism Development Co., Ltd. (hereinafter referred to as Digang Fish Village) is located in Digang Village, Nanxun District, Huzhou City, a historic and culturally significant village with dual heritage status. It is the core protected area of the Globally Important Agricultural Heritage Systems (GIAHS)—Zhejiang Huzhou Mulberry-dyke & Fish-pond System

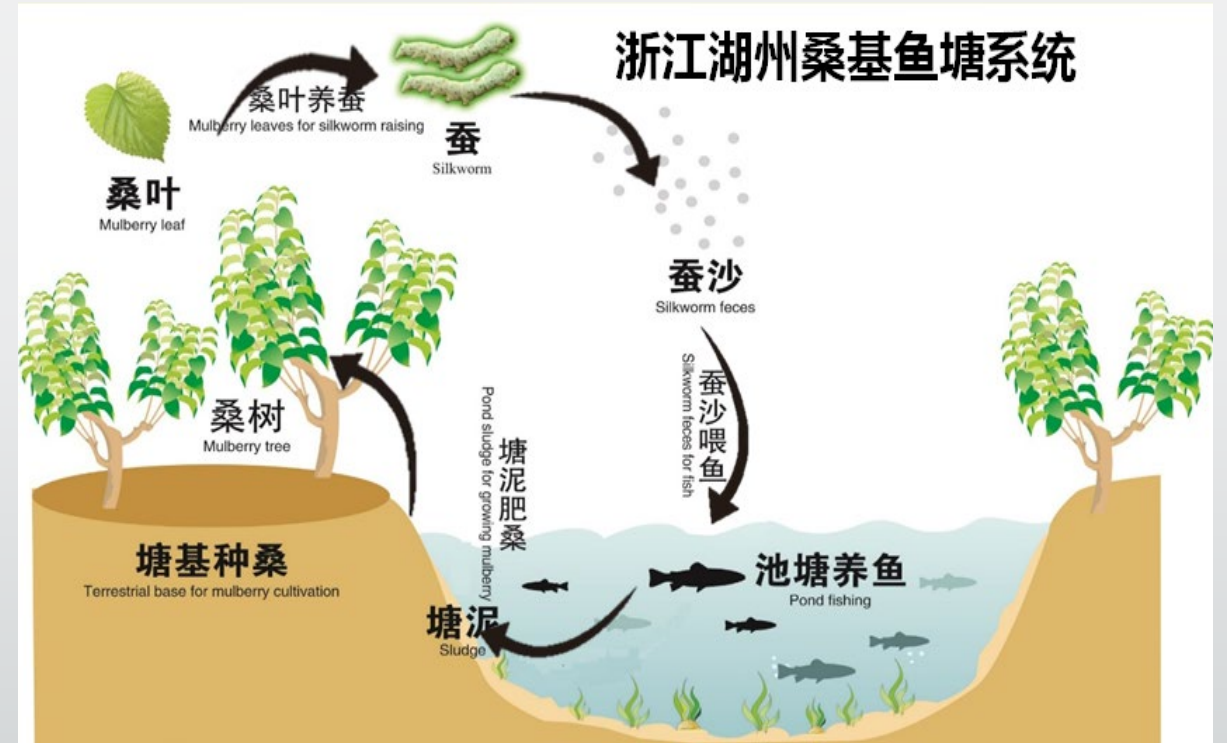
Since its establishment in 2004, the company has adhered to the theme of "protecting the brand of Mulberry-dyke & Fish-pond System and inheriting the thousand-year-old fish culture," and has been committed to the protection, inheritance, development, and revitalization of the Mulberry-dyke & Fish-pond System. After years of development, Digang Fish Village has accumulated a total investment of over 300 million RMB, covering an area of 700 Mu(about 46.67 hectares) and employing more than 600 people. It has become a rural cultural and tourism enterprise with high visibility in Zhejiang Province and a provincial agricultural leading enterprise.





浙江湖州桑基鱼塘系统是一个生态循环养殖系统。塘基种桑、桑叶喂蚕、蚕沙喂鱼、鱼粪肥塘、塘泥雍桑。1992年被联合国教科文组织誉为“**世间少有美景、良性循环典范**”。

The Zhejiang Huzhou Mulberry-dyke & Fish-pond System is an ecological circular farming system. Mulberry trees are planted on the pond dykes, mulberry leaves are fed to silkworms, silkworm excrement is used to feed fish, fish manure fertilizes the ponds, and the pond mud is used to enrich the mulberry trees. In 1992, it was praised by UNESCO as a "rare beautiful scenery and an exemplar of a virtuous cycle."





2018年4月19日正式授予GIAHS奖牌

In 2018, it was officially awarded the GIAHS plaque.

In **2008**, Xu Minli, as a member of the Municipal CPPCC, first proposed the protection of the Mulberry-dyke & Fish-pond System.

In **2008**, CCTV's "Getting Rich" program interviewed them, bringing national attention to the Mulberry-dyke & Fish-pond System.

In **2013**, as a member of the Provincial CPPCC, they proposed "Protecting the Mulberry-dyke & Fish-pond System," which received significant attention from the Provincial CPPCC. Vice Mayor Cui Fengjun of the Municipal Government conducted on-site research on the Mulberry-dyke & Fish-pond System, and the Provincial CPPCC's Cultural and Historical Committee conducted special research on the Mulberry-dyke & Fish-pond System.

In **2014**, the Huzhou Mulberry-dyke & Fish-pond System was listed as a "China Important Agricultural Heritage."

In **2015**, the application was submitted for the Globally Important Agricultural Heritage System to the FAO.

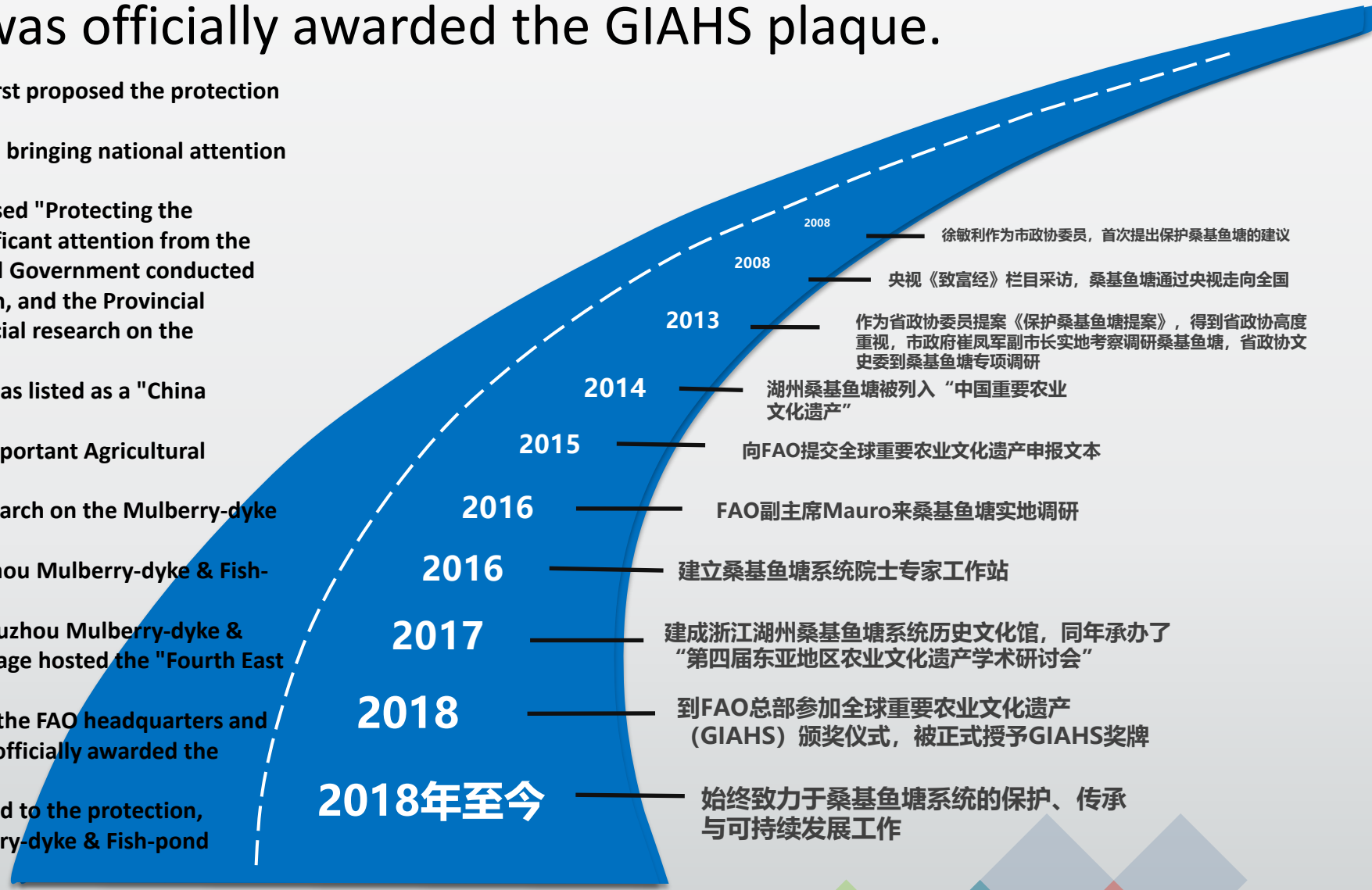
In **2016**, FAO Vice Chairman Mauro conducted on-site research on the Mulberry-dyke & Fish-pond System.

In **2016**, the Academician and Expert Workstation for Huzhou Mulberry-dyke & Fish-pond System was established.

In **2017**, the Historical and Cultural Museum of Zhejiang Huzhou Mulberry-dyke & Fish-pond System was completed, and the Digang Fish Village hosted the "Fourth East Asia Regional Agricultural Heritage Academic Seminar."

In **2018**, we participated in the GIAHS award ceremony at the FAO headquarters and Zhejiang Huzhou Mulberry-dyke & Fish-pond System was officially awarded the GIAHS plaque.

From 2018 to the present, the company has been dedicated to the protection, inheritance, and sustainable development of the S Mulberry-dyke & Fish-pond System.



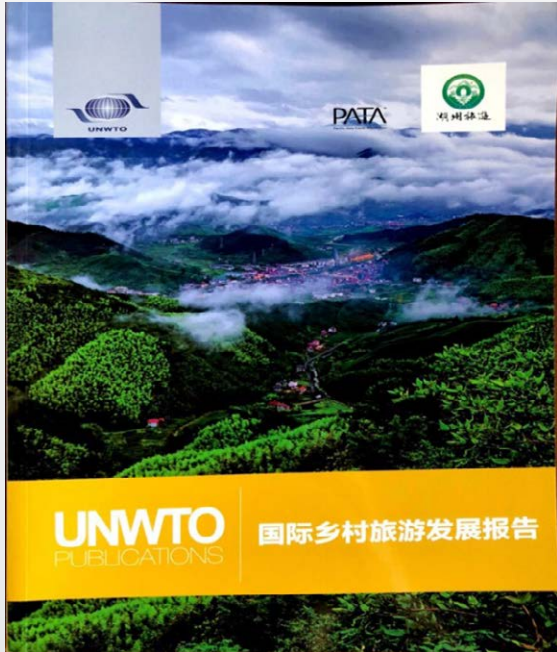
本公司以保护和传承桑基鱼塘文化唯一一家农业文化企业的身份前往意大利罗马。共同见证全球重要农业文化遗产——浙江湖州桑基鱼塘系统申报成功这一历史时刻，为湖州捧回一张世界级“金名片”。

The company, dedicated to protecting and inheriting the Mulberry-dyke & Fish-pond System, is the only agricultural cultural enterprise went Rome, Italy, to witness the successful application of the Zhejiang Huzhou Mulberry-dyke & Fish-pond System for the globally important Agricultural heritage, brought back a world-class "golden business card" for Huzhou City.





三项国际级荣誉 Awarded three international honors



第二届国际乡村旅游发展报告6个成功案例之一
One of the 6 successful cases in the 2nd International Rural Tourism Development Report



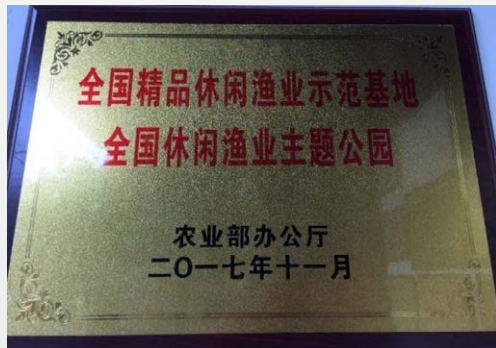
2022 “全球遗产教育创新案例奖”探索之星奖
2022 Global Awards for World Heritage Education Innovative Cases Star of Discovery



第七届东亚地区农业文化遗产大会杰出贡献奖
Award of Outstanding Contribution to the 7th Conference of East Asian Research Association for Agricultural Heritage System

20多项国家级荣誉称号

Received more than 20 national honorary titles



成立院士工作站 组建院士专家团队

Set up an academician workstation
Established the special team of academicians and experts



桂建芳
中国科学院院士，发展中国家院士
Gui Jianfang:
Academician of the Chinese Academy of
Sciences, Academician of Developing
Countries
博士生导师、全国五一劳动奖章
国家科学技术部973计划 项目首席科学家
中国水产学会常务理事等头衔



姚献平
俄罗斯自然科学院院士
Yao Xianping
Academician of the Russian Academy
of Natural Sciences
教授级高工
浙江省特技专家
杭州市化工研究院党委书记、院长



肖更生
乌克兰工程院外籍院士
俄罗斯自然科学院外籍院士
Xiao Gengsheng
Foreign Academician of the Ukrainian Engineering
Academy
Foreign Academician of the Russian Academy of
Natural Sciences
国家蚕桑体系岗位科学家
国家“十三五”重点研发计划首席科学家



院士专家工作站专家团队 Expert Team Members



叶金云研究员
Ye Jinyun



解绶启研究员
Xie Shouqi



杨国梁研究员
Yang Guoliang



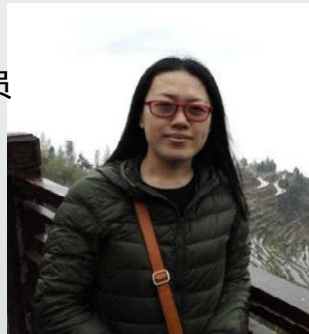
楼黎静研究员
Lou Lijing



刘某承研究员
Liu Moucheng

闵庆文：中科院地理研究所研究员

Min Qingwen: a senior researcher at the Institute of Geography, Chinese Academy of Sciences



焦雯珺博士
Dr. Wenjun Jiao



钱文春研究员
Qian Wenchun



殷益明研究员
Yin Yiming



柳丽萍高级农艺师
Liu Liping



吴怀民高级农艺师
Wu Huaimin



金勤生高级农艺师
Jin Qinsheng



与各大高校积极开展产学研合作

Actively carry out production-education-research cooperation with major universities and institutes



与省农科院建立产学研合作

Established production-research cooperation with the Academy of Agricultural Sciences of Zhejiang Province



浙江大学毛碧增 教授

Cooperation with Professor Mao Bizeng Team of Zhejiang University



上海海洋大学教授博士团队

Cooperation with research team of Professors and Ph.D. from Shanghai Ocean University



湖州师范学院叶金云教授

Cooperation with Professor Ye Jinyun research team from Huzhou Normal University



湖州鱼桑研学院专家老师团队The expert and teacher team of Huzhou Fish and Mulberry Culture Research College



专家团队A team of experts

蚕丝纸研发团队Silk paper R&D team

院长王似锋
 荻港渔庄文化总顾问、总设计师
 Dean Wang Yifeng
 The chief consultant and chief
 designer of the culture of Digang
 Fishing Villag
 中国书法家协会会员
 湖州市书法家协会顾问
 湖州笔道艺术馆馆长
 湖州市碧浪书画院院长



研学老师团队A team of research and education



荻港渔庄村民艺术团 Villagers Art Troupe from Digang Fishing Village



非遗陈家菜传承人团队

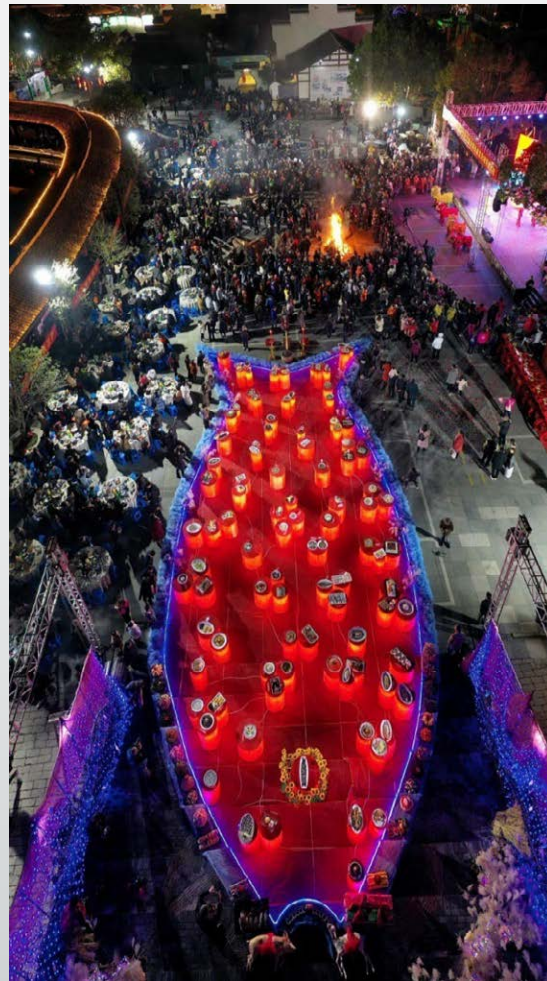
Intangible cultural heritage: Chen family cuisine inheritor team





成立湖州荻港文化传媒有限公司，承办各类文化艺术展览和开发各种文创产品。已成功举办15届鱼文化节，与荻港村民一起唱鱼歌、跳鱼舞、拜鱼神、玩鱼赛、敲渔家乐、吃鱼汤饭。

Huzhou Digang Culture Media Co., Ltd. was established to undertake various cultural and artistic exhibitions and develop various cultural and creative products. It has successfully held 15 fish culture festivals, singing fish songs, dancing fish dances, worshipping fish gods, playing fish races, knocking on fishing family music, and eating fish soup and rice with the Digang villagers.





成立湖州鱼桑研学基地，创办湖州鱼桑文化研学院，全面推出了以鱼桑为主题的研学旅行项目。

Established Huzhou Fish and Mulberry Research Base, set up Huzhou Fish and Mulberry Culture Research Institute, and the comprehensive launch of Yusang as the theme of research and travel projects.



学敲渔家乐



缫丝车



捕鱼比赛



陶泥制鱼



蚌壳画



蚕茧灯



包粽子



湖笔制作



碑拓体验



蚕丝纸



中国报业小记者研学湖州基地



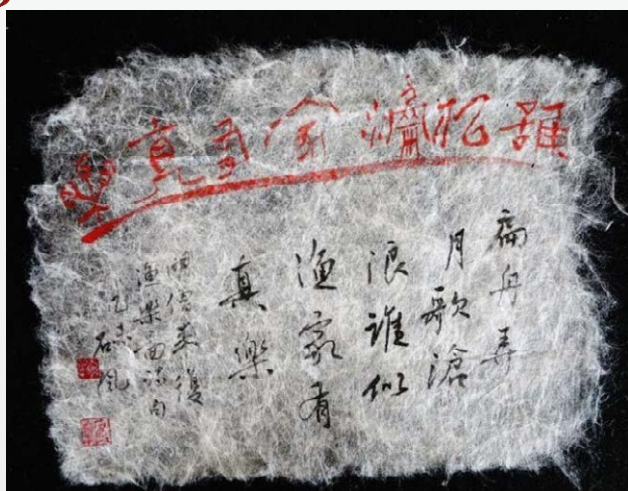


Publication of various fish-mulberry themed cultural publications





鱼桑 文创



蚕丝片 Silk Chips



蚕丝纸 Silk Paper



蚕茧灯 Silkworm Cocoon Lamps



水乡欢舞



福寿有余



金菊傲霜

鱼骨画 Fish Bone Paintings



3D打印文创产品

3D Printed Cultural and Creative Products

为桑基鱼塘代言宣传组织、策划、设计、布展各种宣传桑基鱼塘文化的展览和活动

Participation in Zhejiang Agricultural Expo to promote Mulberry-dyke & Fish-pond System

Organizing, planning, designing, and exhibiting various exhibitions and activities promoting culture of Mulberry-dyke & Fish-pond System at events like Yiwu National Cultural Fair, Beijing Horticultural Expo, and live performances at CCTV studios.



浙江省农博会



义乌全国文博会



北京世园会



央视演播厅现场表演





2018年4月，鱼桑文化创意产品、桑陌系列产品在联合国粮农组织罗马总部惊艳亮相！

In April 2018, the Sangmo series products of Fish-Mulberry cultural and creative goods were showcased at the FAO headquarters in Rome, stunning the audience.





2018年8月27日，参加了在日本和歌山县举办的第五届东亚地区农业文化遗产论坛，在现场展示桑基鱼塘文创产品，日本媒体做了专题采访。

Participation in the Fifth East Asia Agricultural Cultural Heritage Forum in Wakayama, Japan, on August 27, 2018, showcasing Fish-Mulberry cultural and creative products, with special interviews by Japanese media.



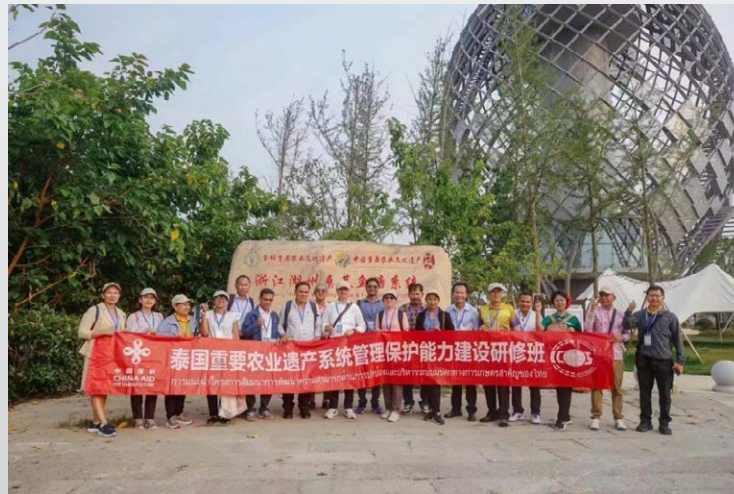


2019年5月19日，参加了在韩国河东郡举办的第六届东亚地区农业文化遗产论坛，在现场展示桑基鱼塘文创产品，同时还举办了“鱼桑万代”王似锋诗书法作品展。
Participation in the Sixth East Asia Agricultural Cultural Heritage Forum in Hadong County, South Korea, on May 19, 2019, showcasing Fish-Mulberry cultural and creative products, and holding the "Fish-Mulberry Millennium" poetry and calligraphy exhibition by Wang Sifeng.





湖州桑基鱼塘访问中心接待世界各地友人，共同交流鱼桑文化 Reception of international friends at Huzhou Mulberry-dyke & Fish-pond System Visitor Center for cultural exchange on fish-mulberry.





2017年7月
第四届东亚地区
农业文化遗产大会在荻港渔庄召开

Hosting the Fourth
East Asia
Agricultural Cultural
Heritage
Conference in July
2017 at Digang
Fishing Village.



荻港渔庄

一 二 三

产融合发展

Integrated development of primary, secondary and tertiary industries
The industry chain of Huzhou Digang Xuyuan Ecological Tourism Development Co., Ltd. includes companies and institutes on the educational, cultural, agricultural, food processing, restaurant and hotel activities.

湖州荻港徐缘生态 旅游开发有限公司 产业链





推动当地农业产业高质量发展，成立湖州市桑基鱼塘产业协会，开发古法生态养殖，“湖州桑基塘鱼”还被评为国家农产品地理标志登记产品。To promote the high-quality development of the local agricultural industry, the Huzhou **Mulberry-dyke & Fish-pond System** Industry Association was established, and ancient ecological farming system was developed, and "Huzhou **Mulberry-dyke & Fish-pond System**" was also rated as a national agricultural product with geographical indication registration.





成立湖州桑基鱼塘食品有限公司，利用桑基鱼塘系统内丰富的淡水鱼和蚕桑资源，深度开发淡水鱼制品和桑叶系列产品。

Establishing Huzhou Fish-Mulberry Pond Food Co., Ltd., utilizing the abundant freshwater fish and silkworm resources within the **Mulberry-dyke & Fish-pond System**, in-depth developing freshwater fish products and mulberry leaf series products.

Globally Important AGRICULTURAL HERITAGE SYSTEMS
全球重要农业文化遗产—湖州桑基鱼塘系统
Globally Important Agricultural Heritage Systems
—Mulberry-dyke&Fish pond System in Huzhou,Zhejiang,China

湖州桑基鱼塘食品有限公司
Huzhou Mulberry-dyke&fish-pond Food Co.,Ltd

Globally Important AGRICULTURAL HERITAGE SYSTEMS
桑基鱼塘
SHI GANG YA ZHUANG

地图上的湖州鱼!

“湖州桑基鱼塘鱼”获得国家农产品地理标志登记证书，是首批获得该证书的产品，由浙江省级院士专家工作站技术指导，传承古法养殖智慧，历史人文底蕴深厚；创新绿色养殖技术，养殖模式独特；发展绿色生物饵料（桑叶、麦芽、青草等，含有丰富蛋白质和十多种氨基酸）和绿色防控技术，养殖过程安全可控；创建优美水域环境，生态效益显著；带动三产融合发展，社会经济效益俱增。专家一致评定，“湖州桑基鱼塘鱼”肌肉紧密、口感鲜美、无土腥味、品质安全、营养丰富、健康美味，深受消费者喜爱。

桑基鱼塘鱼的特点

1. 零药残，零抗生素，品质安全
2. 富含多种有益成分，营养丰富
3. 体型好，无土腥味，健康美味

关注微店

免浆黑鱼片
SNAKEHEAD FISH SLICES

100%活鱼制作!

-18° 保持冷冻
净含量: 1.50kg
湖州桑基鱼塘食品有限公司
图片仅供参考

地图上的湖州鱼!

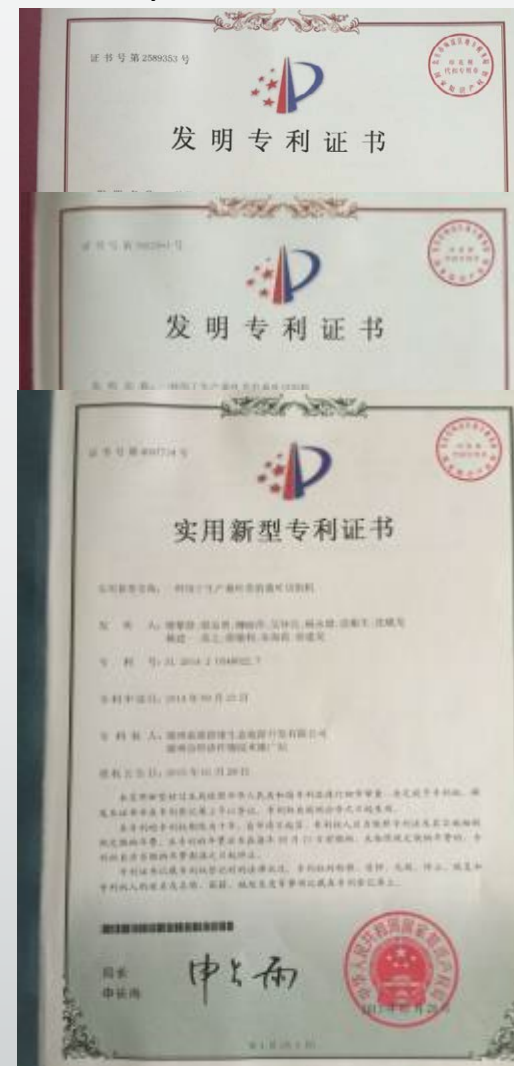
桑基鱼塘系统原生态美食

桑基鱼塘系统原生态美食



成立阿大湖桑茶专业合作社，举办了中国“湖桑茶”论坛，湖桑茶获得三项国家发明专利，并制定了浙江省级湖桑茶地方标准。

Establishing Ada Lake Hu Mulberry Tea Professional Cooperative, holding the China "Huzhou Mulberry Tea" Forum, obtaining three national invention patents for Huzhou Mulberry Tea, and formulating the provincial standard for Huzhou Mulberry Tea.





大力发展以“鱼桑文化”为主题的乡村旅游。客房、餐饮、会务等配套设施完善，并建有**笔道艺术馆、丝绸馆、禅茶馆、桑基鱼塘历史文化馆**等文化馆群，是一个综合性文化产业示范基地，2019年还建立了**全球首个**以农业文化遗产为主题的**积川书塾**。

Vigorously developing rural tourism themed around "Fish-Mulberry Culture", with comprehensive facilities including guest rooms, dining hall, conference services, and cultural museums such as the Brush Pen Stroke Art Museum, Silk Museum, Zen Tea Museum, and History and Culture Museum of **Mulberry-dyke & Fish-pond System**. In 2019, the world's first agricultural cultural heritage-themed Jichuan Bookstore was established.





传承和发扬非物质文化遗产陈家菜 Inheritance and promotion of the non-material cultural heritage Chen Family Cuisine



鸿远堂、朱五楼之婿陈果夫之女陈泽宝、婿沈华祝率全家十四人。
在故居前合影 恋乡之情



席间，沈华祝先生，即兴挥毫，以示故乡之情。



中国非物质文化遗产
CHINA INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE

省级非物质文化遗产代表性项目
荻港陈家菜烹饪技艺

浙江省人民政府公布
浙江省文化和旅游厅颁发
二〇二三年一月

连锁餐饮——徐缘府 Chain restaurant - "Xu Yuan's House"

以桑基鱼塘文化打造的主题连锁餐饮，主要经营非遗陈家菜，食材来源于浙江湖州桑基鱼塘系统内。

A themed chain restaurant build on culture of **Mulberry-dyke & Fish-pond System** culture, mainly serving non-material heritage Chen Family Cuisine, with ingredients sourced from the Huzhou **Mulberry-dyke & Fish-pond System**. Locations include Panyalong Xu Yuan 's House and Nanxun Xu Yuan's House.



潘家廊徐缘府



南浔徐缘府



2018年创办了首家全球重要农业文化遗产主题酒店——**徐缘府太湖店**，内设15个中国的全球重要农业文化遗产主题包厢和产品。

In 2018, the first GIAHS-themed restaurant "Xu Yuan 's House--Taihu Store" was set up, featuring 15 Chinese globally important agricultural cultural heritage-themed private rooms and products.



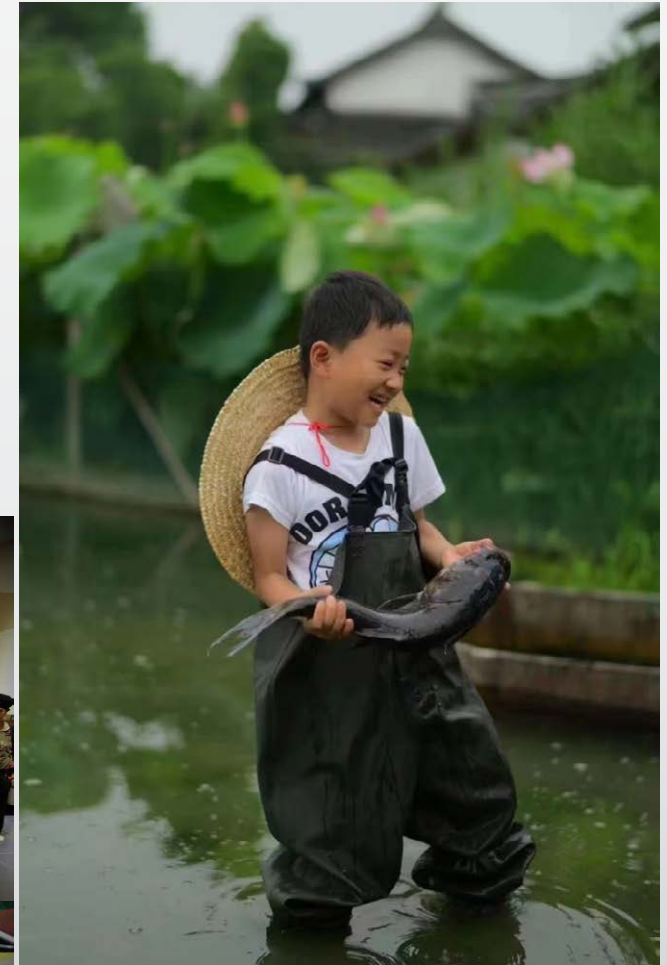


在高铁站、杭州农都美食城、之江文化中心、各大菜场等场所开设了有关鱼桑食品 and 非遗陈家菜卤味系列连锁门店。
Opening chain stores for Fish-Mulberry related products and non-material heritage Chen Family Cuisine marinated series at locations such as high-speed railway stations, Hangzhou Agricultural Capital Food City, Zhejiang Cultural Center, and various markets.





鱼桑研学活动 Fish-Mulberry research and learning activities





打造未来农场，建立荻港渔庄数字化展示中心 Building a future farm and establishing a digital display center for Digang Fishing Village

荻港渔庄休闲农庄系统平台

环境分析

- 33.3 土壤酸度 (pH)
- 26.3 土壤湿度 (%)
- 1022.0 土壤有机质 (%)

水产产量统计

品种	产量	占比
草鱼	12.5%	0.32%
鳊鱼	15.2%	0.43%
青鱼	18.7%	0.53%
鲢鱼	22.1%	0.62%
鳙鱼	25.8%	0.73%
鲫鱼	28.9%	0.81%
鲤鱼	32.4%	0.91%
罗非鱼	35.6%	1.00%

企业介绍

湖州荻港渔庄休闲农庄成立于2009年11月17日，目前拥有浙江省湖州市南浔区荻港村，占地面积1000亩，主营水产养殖、生态观光、休闲度假、会议培训、亲子研学、农业体验、农产品销售、品牌农产品、电商运营等；为本地及周边地区提供就业岗位1000多个，带动周边农户增收1000多万元，带动周边农户增收1000多万元。

产品展示

序号	名称	数量
25	青鱼	18吨
26	小鲫鱼	20吨

荻港渔庄休闲农庄系统平台

土地流转增收

年份	流转面积 (亩)	流转金额 (万元)
2006	349394	349394
2009	349394	349394
2012	349394	349394
2015	349394	349394
2018	349394	349394
2021	349394	349394

用工增收

年份	用工人数	用工金额 (万元)
2006	3000	3000
2009	3000	3000
2012	3000	3000
2015	3000	3000
2018	3000	3000
2021	3000	3000

公益事业

序号	项目名称	金额	时间
7	浙江路通	2000	2018-01-30
8	浙江路通	6000	2018-01-28
9	浙江路通	200	2017-09-01
10	浙江路通	2000	2017-08-17
11	浙江路通	3000	2017-08-13

公共事业

序号	项目名称	金额	时间
7	浙江路通	2000	2018-01-30
8	浙江路通	6000	2018-01-28
9	浙江路通	200	2017-09-01
10	浙江路通	2000	2017-08-17
11	浙江路通	3000	2017-08-13

荻港渔庄休闲农庄系统平台

院士专家工作站

公司自2018年起，先后与浙江大学、中国科学院、浙江省农业科学院、浙江省农业技术推广中心、浙江省农业技术推广中心、浙江省农业技术推广中心等科研院所建立合作关系，2020年，被认定为浙江省农业技术推广中心、浙江省农业技术推广中心、浙江省农业技术推广中心等科研院所合作单位，2021年11月，被认定为浙江省农业技术推广中心、浙江省农业技术推广中心等科研院所合作单位。

高校合作

序号	项目名称	负责人
2	“浙江”乡村振兴项目	浙江农业职业技术学院
3	“浙江”乡村振兴项目	浙江农业职业技术学院
4	“浙江”乡村振兴项目	浙江农业职业技术学院
5	“浙江”乡村振兴项目	浙江农业职业技术学院
6	“浙江”乡村振兴项目	浙江农业职业技术学院

荻港渔庄休闲农庄系统平台

环境监测

指标	数值
人数	356人
游客人数	156人
使用人数	120人
使用时长	89分钟
使用人数	300人
使用人数	263人

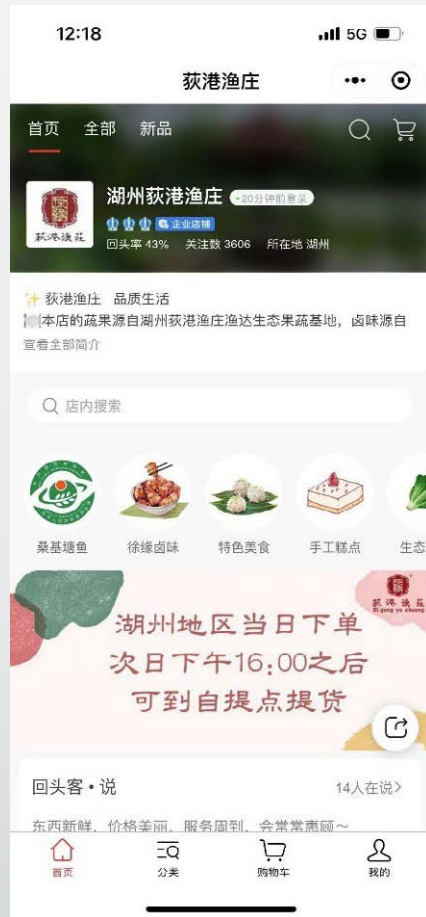
荻港渔庄欢迎您

设备型号: P442.5
分辨率: 1280 x 800
刷新率: 37Hz
功耗: 48W
亮度: 0.0000
对比度: 420:1
色温: 10000K



配送网络：建立起配送网络，线上下单，线下统一配送到家。

Establishing a distribution network: setting up an online order system with unified offline home delivery.



打造GIAHS鱼桑研学亲子乐园

Create a parent-child paradise for education and research on GIAHS
Mulberry-dyke & Fish-pond System



产业发展、提供就业、带动共富Common Prosperity

以湖州荻港徐缘生态旅游开发有限公司为依托，先后成立湖州桑基鱼塘食品有限公司、浙江徐缘餐饮有限公司、湖州鱼桑文化研学院等公司，一、二、三产融合发展带动当地**近千名村民**就业增收。**20年**为本地村民累计发放工资超**3亿元**。

Based on the Huzhou Digang Xu Yuan Ecotourism Development Co., Ltd., established Huzhou Fish-Mulberry Pond Food Co., Ltd., Zhejiang Xu Yuan Catering Co., Ltd., and Huzhou Fish-Mulberry Culture Research Institute. Integration of primary, secondary, and tertiary industries to drive nearly a thousand villagers to increase employment and income. Over 300 million yuan in wages has distributed to local villagers in 20 years.

与5个专业合作社、3个家庭农场签订农产品收购协议，建立**共富收购站**、**网络直播带货**等模式采购当地村民的农产品，解决了当地近**1500**户农户的农产品销售渠道，带动每家农户每年增收近**2万元**。建立了省级湖州桑基鱼塘农业产业化联合体。

Signed agricultural product purchase agreements with five professional cooperatives and three family farms, established common wealth purchase stations and live-streaming sales to purchase local villagers' agricultural products, solving sales channels for nearly 1,500 local farming households, increasing each household's annual income by nearly 20,000 yuan, and establishing a provincial-level Huzhou **Mulberry-dyke & Fish-pond System Agricultural Industrialization Consortium**.



以产村融合为契机，全面运营管理荻港4A级景区，逐步打造古村美食一条街，把整个荻港村打造成为农、文、旅为一体的综合性古村。一二三产融合发展，实现乡村振兴。

Using the integration of production and village as an opportunity to fully manage the Digang 4A-level scenic area, gradually creating an ancient village food street, transforming Digang Village into a comprehensive ancient village integrating agriculture, culture, and tourism. Achieve rural revitalization through the integration of primary, secondary, and tertiary industries.





非物质文化遗产——荻港陈家菜

Intangible Cultural Heritage—Digang Chen Cuisine



面有财



面乾隆



面狮子

荻港 三碗面

Digang Three Bowls of
Specialty Noodles





古村戏台



鱼水影楼



陈家菜



蚕花猫丝绸铺



文创苑



未来鱼头馆



摇摇渔舟项目联动带动水上游线沿岸老百姓

The shaking fishing boat project drives the people along the water tour line





打造鱼桑耕读文化研学村，培育鱼桑研学人家

Create a fish and mulberry farming culture study village and cultivate fish and mulberry study families





帮扶结对，成立慈善互助公社；开设共享、共富直播间，为村民提供网络销售和直播服务。
Assistance pairing, establishment of a charity mutual aid commune; opening of shared, common wealth live streaming rooms to provide network sales and live streaming services for villagers.





用一生情怀 哺万代鱼桑

With a lifetime of affection, nurturing
generations of fish and mulberry

Thank you!